

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0043/2019/K  
Č.sp.: 2092-2019-BA

Bratislava 30. 04. 2019

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 128/2018 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného 22. 11. 2018 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Veolia Energia Senec, a.s.**, Sokolská 6, 903 01 Senec, IČO: 35 747 404 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

**úhrnnú pokutu**

**vo výške 800,- eur**  
**(slovom osemsto eur),**

**za spáchanie správnych deliktov tým, že:**

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože po skončení roku 2015 nezúčtoval s odberateľmi tepla do 15 dní od vystavenia dobropisu finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi zahrnutými v určenej variabilnej a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2015 podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., ale zúčtovala s odberateľmi tepla dobropisy vystavené 24. 03. 2016, a to faktúru č. .... až 15. 06. 2016, faktúru č. .... až 27. 07. 2016 a faktúru č. .... až 02. 08. 2016, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože po skončení regulačného roku 2016 nezúčtoval dobropisom náklady zahrnuté vo variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľom tepla do 31. 03. 2017 podľa § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, ale zúčtoval s odberateľom tepla dobropisy - faktúru č. .... až 26. 05. 2017 a faktúru č. .... až 06. 06. 2017, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 800,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500432019.

### **Odôvodnenie:**

Podľa písomného poverenia č. 128/2018 na vykonanie kontroly z 12. 09. 2018 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo aj „správny orgán“) vykonali v dňoch od 10. 10. 2018 do 22. 11. 2018 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2015 - 2018 v regulovanom subjekte Veolia Energia Senec, a.s., Sokolská 6, 903 01 Senec, IČO: 35 747 404.

Spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. bola 08. 06. 1998 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1762/B. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti Veolia Energia Senec, a.s. okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla. Spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. je v súčasnosti držiteľom povolenia č. 2005T 0036 – 10. zmena na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla, s rozsahom podnikania: výroba tepla s celkovým inštalovaným výkonom 17,21 MW, z toho plynné palivo 17,21 MW a rozvodom tepla s maximálnym výkonom pre dodávku tepla 41,92 MW.

Úrad listom ev. č. 14463/2019/BA z 15. 04. 2019 oznámil spoločnosti Veolia Energia Senec, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Veolia Energia Senec, a.s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 128/2018 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpcnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpcnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Správny orgán za všetky uvedené správne delikty, za porušenie povinností podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. uložil úhrnnú pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur.

**1.** Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovávať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z.“), s účinnosťou od 30. 07. 2013 a podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a m) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 190/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 222/2013 Z. z. (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z.“), s účinnosťou od 01. 07. 2014 a podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 144/2015 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., s účinnosťou od 01. 07. 2015.

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. po skončení roka t sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 ods. 17 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení

vyhlášky č. 190/2014 Z. z. vrátane ekonomicky oprávnených nákladov na zvýšenie primeraného zisku podľa § 6 ods. 2 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu. Výška primeraného zisku nie je obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0450 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 170 eur/kW a regulovaný subjekt pri výrobe tepla využíva obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive. Pre regulovaný subjekt, ktorý nevyužíva pri výrobe tepla obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, nie je výška primeraného zisku obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 75 eur/kW.

Úrad vykonanou kontrolou okrem iného overil dodržanie lehoty zúčtovania nákladov zahrnutých vo variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2015 na ekonomicky oprávnené náklady.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, že spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. po skončení roka 2015 nezúčtovala finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi zahrnutými v určenej variabilnej a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2015 s odberateľmi tepla ..... za objekt ....., Senec a ..... za objekt ....., Senec do 15 dní od vystavenia dobropisu ..... podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., čím čím porušila § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z.

Uvedenú skutočnosť preukazujú doklady, ktoré sú v prílohe č. 10 protokolu, a to dobropisy:

- faktúra č. .... vystavená 24. 03. 2016 pre odberateľa tepla ..... za objekt ..... s preplatkom ..... eur, s dátumom splatnosti 07.04.2016, ktorý bol zúčtovaný až 15. 06. 2016, a to oznamom o započítaní pohľadávok a záväzkov,
- faktúra č. .... vystavená 24. 03. 2016 pre odberateľa tepla ..... za objekt ..... s preplatkom ..... eur, s dátumom splatnosti 07. 04. 2016, ktorý bol zúčtovaný až 27. 07. 2016, a to písomným oznámením o započítaní pohľadávok a záväzkov,
- faktúra č. .... vystavená dňa 24. 03. 2016 odberateľ tepla ..... za objekt ..... s preplatkom ..... eur, s dátumom splatnosti 07. 04. 2016, ktorý bol zúčtovaný až 02. 08. 2016, a to formou platby na bankový účet odberateľa tepla.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. vyjadrenie listom z 16. 11. 2018, ktorý je v prílohe č. 11 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že s uvedeným kontrolným zistením súhlasí a na vysvetlenie svojho postupu spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. uviedla, že dôvodom neskorého zúčtovania za rok 2015 u vyššie uvedených odberateľov tepla bol ľudský faktor.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa nezúčtovania finančných prostriedkov zodpovedajúcim nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi zahrnutými

v určenej variabilnej a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2015 s vyššie uvedenými odberateľmi tepla do 15 dní od vystavenia dobropisu podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, s účinnosťou od 08. 09. 2016.

Podľa § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. po skončení regulačného roku 2016 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté vo variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady vrátane primeraného zisku podľa doterajšieho predpisu.

Kontrolou bolo okrem iného overené dodržanie lehoty zúčtovania nákladov zahrnutých vo variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, že spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. po skončení regulačného roku 2016 nezúčtovala náklady zahrnuté vo variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľom tepla ..... za objekt ....., Senec v lehote do 31. 03. 2017 podľa § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ale až 26. 05. 2017 a 06. 06. 2017, čím porušila § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z.

Uvedenú skutočnosť preukazujú doklady, ktoré sú v prílohe č. 10 protokolu, a to dobropisy:

- faktúra č. .... vystavená 27. 03. 2017, s preplatkom ..... eur, s dátumom splatnosti 10. 04. 2017, ktorý bol zúčtovaný až 26. 05. 2017, a to formou oznámenia započítania pohľadávok a záväzkov jednotlivých faktúr a doplatkom formou platby na bankový účet odberateľa tepla v sume ..... eur k 06. 06. 2017,
- faktúra č. 1711140393 vystavená 27. 03. 2017, s preplatkom ..... eur, s dátumom splatnosti 10. 04. 2017, ktorý bol zúčtovaný až 06. 06. 2017, a to formou platby na bankový účet odberateľa tepla.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. vyjadrenie listom z 16. 11. 2018, ktorý je v prílohe č. 11 protokolu, v ktorom okrem iného uviedla, že s uvedeným kontrolným zistením súhlasí a na vysvetlenie svojho postupu spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. uviedla, že dôvodom neskorého zúčtovania za rok 2016 u tohto odberateľa tepla bol ľudský faktor.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce sa nezúčtovania nákladov zahrnutých vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2016 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľom tepla ... za objekt ..... v lehote do 31. 03. 2017 podľa § 9 ods. 2 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 2. výroku tohto rozhodnutia.

Spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. mala možnosť po oboznámení sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole v termíne do 28. 11. 2018, spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. túto možnosť nevyužila.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v rokoch 2016 a 2017. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Veolia Energia Senec, a.s. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, virohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby a podľa názoru správneho orgánu je uložená pokuta dostačujúca na nápravu spoločnosti Veolia Energia Senec, a.s., tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 14463/2019/BA z 15. 04. 2019 oznámil spoločnosti Veolia Energia Senec, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Veolia Energia Senec, a.s. sa k oznámeniu o začatí správneho konania z 15. 04. 2019 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27.

Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.  
generálna riaditeľka sekcie

**Rozhodnutie sa doručí:** Veolia Energia Senec, a.s., Sokolská 6, 903 01 Senec